# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/S1/Exam./2010-11.

Puducherry, the 19th January 2012.

#### **NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Register Number 326190 of March 1995, in respect of K. Jay Ganesh, an ex-pupil of Perunthalaivar Kamaraj Government Boys' High School, Muthialpet is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

T. ANOUMANDANE,
Chief Educational Officer.

## புதுச்சேரி அரசு

### கலை, பண்பாட்டுத் துறை

### ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு கலை. பண்பாட்டுத் துறையின் ரோமன் ரோலண்ட் நூலகம். இயக்குநரகம் மற்றும் அரசு கீளை நூலகங்கள் ஆகீயவற்றிற்குச் சொந்தமான, பழைய செய்தீத்தாள்கள் (ஆங்கீலம் மற்றும் தமிழ்) மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களை (ஆங்கீலம் மற்றும் தமிழ்) வாங்குவதற்கு ஒரு கீலோவிற்குச் சம்மதீத்த விலையைக் (வரி நீங்கலாக) குறிப்பிட்டு மூடி முத்தீரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகீன்றன.

 கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி ஒவ்வோர் இனத்திற்கும் தனித்தனியே ஒரு கீலோவிற்கு இன்ன விலை என்று ஒப்பந்தப்புள்ளியில் குறிப்பிடவேண்டும்.

> ஒரு கீலோவிற்கான விலை

- (1) பழைய தமிழ்ச் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
- (2) பழைய ஆங்கீலச் செய்தித்தாள்கள். . ₹
- (3) பழைய ஆங்கீல பருவ இதழ்கள் . . ₹
- (4) பழைய தமிழ் பருவ இதழ்கள் . . ₹
- 3. அரக்கீனால் மூடி முத்தீரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் "பழைய செய்தீத்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு, அவற்றை இயக்குநர், கலை, பண்பாட்டுத்துறை, புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு வரும் 10-2-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்கு முன்னதாக வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தீனமே மாலை 5.00 மணிக்கு கீழே குறிப்பிட்டுள்ள அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் ஒப்பந்ததாரர்கள் இருப்பின் அவர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.
- 4. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர் ₹ 500 (ரூபாய் ஐந்நூறு மட்டும்) முன்வைப்புத்தொகையாக இத்துறை காசாளரிடம் 10-2-2012 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் செலுத்த வேண்டும். அவ்வாறு முன்வைப்புத் தொகை செலுத்தாத ஒப்பந்ததாரர்கள் ஏலத்தில் சேர்த்துகொள்ளப்படமாட்டார்கள்.

- 5. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த பின்பு தேர்வு பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை தீருப்பித்தரப்படும். தேர்வு பெற்ற ஒப்பந்ததாரரின் முன்வைப்புத்தொகை அவர் முழுவதுமாக வேலையை முடித்தபிறகு தீருப்பித் தரப்படும்.
- 6. மேலே குறிப்பிட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.
- 7. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நீராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரிக்கு முமு உரிமை உண்டு.
- 8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் ஒப்பந்த விற்பனைக்கான முழுத்தொகையை மற்றும் அதற்குண்டான விற்பனை வரியையும் சேர்த்து செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த செலவில்/பொறுப்பில் 15 தீனங்களுக்குள் எல்லா பழைய செய்தீத்தாள்கள் மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களையும் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இடங்களிலிருந்து அப்புறப்படுத்தீவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்கநேரிடும்.
- 9. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களின் எடையைப்பற்றியோ அல்லது தரத்தைப்பற்றியோ எந்தவிதமான கோரிக்கைகளும் ஏற்றுக்கொள்ளபட மாட்டாது. ஒப்பந்த விற்பனை நடைபெறும் நாளன்று நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி வசூலிக்கப்படும்.
- 10. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்கு பெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களை அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்ட அதிகாரியின் அனுமதியுடன் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இடங்களில் பார்வையிடலாம்.
- 11. இது குறித்து ஏதாவது உடன்பாடின்மை எழுமாயின் இயக்குநரின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2012 இந்ப சனவரி மீ 12 வ.

### கு. பசுவலிங்கம்,

உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி.

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY **DEPARTMENT OF ART AND CULTURE**

Puducherry, the 12th January 2012.

#### TENDER NOTICE

Sealed tenders quoting the rate per kilogram (excluding sales tax) are invited for the sale of old newspapers (English and Tamil) and periodicals (English and Tamil) belonging to the various Branch Libraries, Romain Rolland Library and Directorate of Art and Culture, Puducherry.

Rate per kilogram

- (1) Old English newspapers . . ₹
- (2) Old Tamil newspapers . . ₹
- (3) Old English periodicals . . ₹
- (4) Old Tamil periodicals . . .

- 2. Sealed tenders should be addressed to the Director, Department of Art and Culture, Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers and periodicals" and they should reach this office on or before 10-2-2012 at 3.00 p.m. The tenders will be opened at 5.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers if any in the office of the undersigned.
- 3. The intending tenderers should deposit a sum of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit to the Cashier, Department of Art and Culture, Puducherry, before 3.00 p.m. on 10-2-2012. The tenders without earnest money deposit will be summarily rejected.
- 4. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned immediately after the tender sale is over, whereas, the earnest money deposit of the successful tenderer will be returned after the work is completed in all respects.
- 5. Tenders received after the due date and time will not be entertained.
- 6. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender in part or whole without assigning any reason thereof.
- 7. The successful tenderer should pay the full amount including sales tax as applicable under rules in force and clear the items within 15 days from the Branch Libraries in Puducherry region, Romain Rolland Library and Directorate at his own risk and cost, failing which the entire amount of earnest money deposit will be forfeited.
- 8. No claim about the quantity and quality of the newspapers/magazines will be admitted once the tender is finished. Sales tax will be charged as per rates applicable under rules in force.
- 9. The intending tenderers can inspect the old newspapers and magazines during office hours in the Branch Libraries, Directorate and Romain Rolland Library with prior permission of the undersigned.
- 10. In case of any dispute, the decision of the Directer will be final.

# **K. Pasuvalingam,**Assistant Library and Information Officer.

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

# DEPARTMENT OF FOOD AND DRUGS TESTING (Public Health Laboratory)

Puducherry, the 13th January 2012.

#### TENDER NOTICE

Sealed tenders are invited by the undersigned for the sale of several kinds of unserviceable materials like laboratory equipments, instruments, furnitures etc., in "as-is-where-is" condition belonging to this laboratory. These articles will be disposed off in lot system.

Tenders should be superscribed as "Tender for laboratory equipments, instruments, furnitures etc.". Tenders should reach this office on or before 7-2-2012 at 11.00 a.m. The tenders will be opened by the undersigned or by the authorised officer on the same day at 12.00 noon in the presence of the tenderers. The intending tenderers should compulsorily be present at the time of opening the tenders. The highest bidder will be considered as successful bidder. If the tender date falls on holiday, the next working day will be the date for the tender sale. Each tenderer should deposit in cash a sum of ₹ 15,000 (Rupees fifteen thousand only) as earnest money deposit in this office. The earnest money deposit will be refunded to the unsuccessful bidders on the same day. The rate of sales tax applicable is 14.5% for all items.

If successful bidder fails to pay the money, the next highest bidder will be considered as the successful bidder and subsequently followed on.

Tenders received after the due date and time will summarily be rejected. Tenders received without earnest money deposit will be rejected.

The successful tenderer should remit the entire amount in cash with sales tax as applicable in this office as per rules and clear the items within 24 hours at his own cost.

The intending bidder may inspect the unserviceable articles in this laboratory from 9.00 a.m. to 12.00 noon on 6-2-2012.

The undersigned reserves the right to reject any or all tenders received without assigning any reasons therefor and the decision of the undersigned in this regard will be final.

**Dr. G.L.** UPADHYAYA, Senior Public Analyst.